

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL**tas-17 ta' Frar 2014**

li tawtorizza lill-Istati Membri biex iffirmaw, jirratifikaw jew jaċċedu għall-Ftehim ta' Cape Town tal-2012 dwar l-implimentazzjoni tad-dispożizzjonijiet tal-Protokoll ta' Torremolinos tal-1993 relatat mal-Konvenzjoni Internazzjonali ta' Torremolinos għas-Sikurezza tal-Bastimenti tas-Sajd, 1977

(Test b'rilevanza għaž-ŻEE)**(2014/195/UE)**

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 100(2) tiegħu, flimkien mal-Artikoli 218(5), 218(6)(a)(v) u l-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 218(8) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Wara li kkunsidra l-kunsens tal-Parlament Ewropew,

Billi:

- (1) Jehtieg li l-azzjoni mill-Unjoni fis-settur tat-trasport marittimu timmira biex ittejjeb is-sikurezza marittima.
- (2) Il-Protokoll ta' Torremolinos relatat mal-Konvenzjoni Internazzjonali ta' Torremolinos għas-Sikurezza tal-Bastimenti tas-Sajd, 1977 (minn hawn 'il quddiem il-"Protokoll ta' Torremolinos") għe adottat fit-2 ta' April 1993.
- (3) Id-Direttiva tal-Kunsill 97/70/KE ⁽¹⁾ tistipula standards ta' sikurezza, ibbażati fuq il-Protokoll ta' Torremolinos, għall-bastimenti tas-sajd ta' tul ta' 24 metru jew aktar waqt li tiehu kont shiħ, safejn huwa mehtieg, taċ-ċirkustanzi reġjonali u lokali.
- (4) Il-Protokoll ta' Torremolinos ma dahalx fis-seħh minhabba li r-rekwiżiti minimi mil-lat tar-ratifika mehtieġa ma ntlahqux.
- (5) Sabiex jiġu stabbiliti, bi qbil komuni u taht l-awspiċi tal-Organizzazzjoni Marittima Internazzjonali (IMO), l-oghla standards prattikabbli għas-sikurezza tal-bastimenti tas-sajd li jistgħu jiġu implimentati mill-Istati kollha kkonċernati, għe adottat fil-11 ta' Ottubru 2012 il-Ftehim ta' Cape Town tal-2012 dwar l-Implimentazzjoni tad-dispożizzjonijiet tal-Protokoll ta' Torremolinos tal-1993 relatat mal-Konvenzjoni Internazzjonali ta' Torremolinos għas-Sikurezza tal-Bastimenti tas-Sajd, 1977 ("il-Ftehim"). Il-Ftehim huwa miftuħ għall-iffirmar mill-11 ta' Frar 2013 sal-10 ta' Frar 2014, u minn hemm 'il quddiem jibqa' miftuħ għall-aċċessjoni.
- (6) Id-dispożizzjonijiet tal-Ftehim jaqgħu taht il-kompetenza esklużiva tal-Unjoni fir-rigward tar-reġim tas-sikurezza tal-bastimenti tas-sajd b'tul ta' 24 metru jew aktar.
- (7) L-Unjoni ma tistax issir Parti għall-Ftehim għaliex huma l-Istati biss li jistgħu jkunu Partijiet għalih.
- (8) Huwa fl-interess tas-sikurezza marittima u l-kompetizzjoni ġusta li l-Ftehim jiġi ratifikat jew jaċċedu għalih l-Istati Membri li għandhom bastimenti li jtajru l-bandiera tagħhom li jaqgħu fl-ambitu tal-Ftehim, u li joperaw fl-ibhra interni jew fil-baħar territorjali tagħhom, jew li jhottu l-art il-qabda tal-hut fil-port tagħhom, biex jiżguraw id-dhul fis-seħh tad-dispożizzjonijiet tal-Protokoll ta' Torremolinos. Barra minn hekk, id-dhul fis-seħh tal-Ftehim se jippermetti l-aġġornament sussegwenti, permezz ta' sottomissjonijiet lill-IMO, ta' għadd ta' dispożizzjonijiet fil-Protokoll ta' Torremolinos li saru obsoleti minn meta għet adottata d-Direttiva 97/70/KE.

⁽¹⁾ Direttiva tal-Kunsill 97/70/KE tal-11 ta' Diċembru 1997 li tistabbilixxi reġim armonizzat ta' sigurtà għall-bastimenti tas-sajd ta' tul ta' 24 metru jew aktar (ĠU L 34, 9.2.1998, p. 1).

- (9) F'konformità mal-Artikolu 2(1) tat-Trattat, il-Kunsill għandu għalhekk jawtorizza lill-Istati Membri li għandhom bastimenti tas-sajd li jtajru l-bandiera tagħhom li jaqgħu fl-ambitu tal-Ftehim, u li joperaw fl-ibhra interni jew fil-baħar territorjali tagħhom jew li jhottu l-art il-qabda tal-hut fil-port tagħhom, biex jiffirmaw u jirratifikaw il-Ftehim jew jaċċedu għalih fl-interessi tal-Unjoni. Madankollu, sabiex jitharsu l-livelli attwali ta' sikurezza previsti fid-Direttiva 97/70/KE, l-Istati Membri għandhom, meta jiffirmaw il-Ftehim u jiddepożitaw l-istrumenti tagħhom ta' ratifika jew aċċessjoni, johroġu dikjarazzjoni bl-effett li l-eżenzjonijiet previsti fir-Regolamenti 1(6) u 3(3) tal-Kapitolu 1 tal-Anness tal-Ftehim, fir-rigward ta' ispezzjonijiet annwali u żona komuni tas-sajd jew żona ekonomika esklużiva rispettivament ma għandhomx japplikaw. Barra minn hekk, dik id-dikjarazzjoni għandha tgħid li l-bastimenti tas-sajd ta' pajjiżi terzi b'tul ta' 24 metru u aktar li joperaw fl-ibhra territorjali jew interni tal-Istati Membri, jew ihottu l-art il-qabda tal-hut fil-portijiet tagħhom, huma suġġetti għall-istandards tas-sikurezza stabbiliti fid-Direttiva 97/70/KE u li l-eżenzjonijiet previsti fir-Regolament 3(3) tal-Kapitolu 1 tal-Anness tal-Ftehim mhux ser jiġu aċċettati relattivament għal dawn il-bastimenti tas-sajd ta' pajjiżi terzi,

ADOPTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

L-Istati Membri huma b'dan awtorizzati li jiffirmaw, jew jiffirmaw u jirratifikaw, jew jaċċedu għal, skont il-każ, il-Ftehim ta' Cape Town tal-2012 dwar l-Implimentazzjoni tad-dispożizzjonijiet tal-Protokoll ta' Torremolinos tal-1993 fir-rigward tal-Konvenzjoni Internazzjonali ta' Torremolinos għas-Sikurezza tal-Bastimenti tas-Sajd, 1977.

Artikolu 2

L-Istati Membri għandhom jaħdmu biex jiehdu l-passi neċessarji biex jiddepożitaw l-istrumenti tagħhom tar-ratifika, jew l-aċċessjoni għall-Ftehim għand is-Segretarju Ġenerali tal-Organizzazzjoni Marittima Internazzjonali fi żmien raġonevoli u, jekk possibbli, mhux iktar tard minn sentejn mid-data tad-dhul fis-seħh ta' din id-Deciżjoni.

Meta Stat Membr jiffirma, jirratifika jew jaċċedi għall-Ftehim, huwa għandu wkoll jiddepożita d-Dikjarazzjoni stabbilita fl-Anness ta' din id-Deciżjoni.

Artikolu 3

Din id-Deciżjoni hija indirizzata lill-Istati Membri.

Magħmul fi Brussell, is-17 ta' Frar 2014.

Għall-Kunsill

Il-President

A. TSAFTARIS

ANNEX

DIKJARAZZJONI LI GHANDHA TIĠI DEPOŻITATA MILL-ISTATI MEMBRI FIL-MUMENT TAL-FIRMA, IR-RATIFIKA JEW L-AĊĊESSJONI GĦALL-FTEHIM TA' CAPE TOWN TAL-2012 DWAR L-IMPLIMENTAZZJONI TAD-DISPOŻIZZJONIJET TAL-PROTOKOLL TA' TORREMOLINOS TAL-1993 RELATAT MAL-KONVENZJONI INTERNAZZJONALI TA' TORREMOLINOS GĦAS-SIKUREZZA TAL-BASTIMENTI TAS-SAJD, 1977

Bhala parti minn arrangament reġjonali, awtorizzat permezz tal-Artikolu 3(5) tal-Protokoll ta' Torremolinos, [*dahhal l-isem tal-Istat Membru*] huwa marbut bil-leġiżlazzjoni rilevanti tal-Unjoni Ewropea, jiġifieri d-Direttiva tal-Kunsill 97/70/KE tal-11 ta' Diċembru 1997 li jstabbilixxi regim armonizzat ta' sigurtà għall-bastimenti tas-sajd ta' tul ta' 24 metru jew aktar ⁽¹⁾. Konsegwentement [*dahhal l-isem tal-Istat Membru*] se japplika d-dispożizzjonijiet tal-Protokoll ta' Torremolinos dwar standards ta' sigurtà lil bastimenti tas-sajd ta' pajjiżi terzi b'tul ta' 24 metru jew aktar li joperaw f'ibhra territorjali jew interni tiegħu jew li jhottu l-art il-qabda tal-hut f'wiehed mill-portijiet tiegħu, sugġett għat-termini stipulati fid-Direttiva msemmija hawn fuq.

Taht dak l-arrangament reġjonali, l-eżenzjonijiet previsti fir-Regolament 1(6) tal-Kapitolu 1 tal-Anness tal-Ftehim ta' Cape Town fir-rigward ta' ispezzjonijiet annwali u fir-Regolament 3(3) tal-Kapitolu 1 tal-Anness tiegħu fir-rigward ta' zona tas-sajd komuni jew zona ekonomika esklużiva ma għandhomx japplikaw għall-bastimenti tas-sajd tal-Istat Membru depożitarju, u għall-bastimenti tas-sajd ta' pajjiżi terzi b'tul ta' 24 metru u aktar waqt li joperaw fiż-zona tas-sajd komuni jew fiż-zona ekonomika esklużiva tal-Istat Membru depożitarju jew waqt il-hatt l-art tal-qabda tal-hut fil-portijiet tiegħu. L-eżenzjonijiet mahruġin taht ir-Regolament 3(3) tal-Kapitolu 1 tal-Anness tal-Ftehim ta' Cape Town, dwar iż-zona tas-sajd komuni jew zona ekonomika esklużiva, lil bastimenti tas-sajd li jaqgħu fl-ambitu fir-Regolament 1 tal-Kapitolu 1 tal-Anness tal-Ftehim ta' Cape Town, mhux ser jiġu aċċettati.

⁽¹⁾ ĠUL 34, 9.2.1998, p. 1.